



# Dossier de Presse

## 24 ème Festival Théâtral du Val D'Oise

*du 7 octobre au 19 novembre 2006*

**Direction : Alain LÉONARD**  
**Assistantes Presse : Ségolène GIRARD et Nathalie HAMON**  
**Tél : 01 34 17 99 00**  
e-mail : [fest.theatralduvaldoise@wanadoo.fr](mailto:fest.theatralduvaldoise@wanadoo.fr)

**Relations presse et partenariats : Marie-Paule ANFOSSO**  
**Tél : 06 17 75 28 15 – [mariepauleanfosso@free.fr](mailto:mariepauleanfosso@free.fr)**

21, bis avenue de la Division Leclerc  
9 5 1 7 0 DEUIL-LA-BARRE  
Tél.: 01 34 17 99 00  
Fax: 01 39 34 70 68

# *Sommaire*

<i>Informations générales</i>	<i>1</i>
<i>Présentation et démarche</i>	<i>2</i>
<i>Inauguration et clôture</i>	<i>3</i>
<i>Nos coups de coeur</i>	<i>4</i>
<i>Programmation</i>	<i>5</i>
<i>Villes et structures culturelles partenaires</i>	<i>6</i>
<i>Auteurs joués</i>	<i>7</i>

**24<sup>ème</sup>**  
**Festival Théâtral du Val d'Oise**  
Du 7 octobre au 19 novembre 2006

---

Créations – Diffusion  
Compagnies indépendantes – Théâtre contemporain

**60 spectacles – plus de 100 représentations**  
**dans 56 villes et structures culturelles**

**Le Festival est subventionné par :**  
le Conseil Général du Val d'Oise  
le Ministère de la Culture (D.R.A.C. Ile-de-France)  
le Conseil Régional Ile-de-France  
Avec le soutien de Beaumarchais

**Prix des places : de 6 à 11 €**  
**Carte spectateur adhérent : 8 €**  
**Carnet d'abonnement 10 billets : 61 €**

**Merci à tous nos partenaires :**  
France 3 Paris Ile-de-France, France Bleu Paris Ile-de-France  
Transilien SNCF  
FNAC  
Cible 95  
Centre Départemental de Documentation Pédagogique du Val d'Oise  
Passé Culture étudiant Cergy-Pontoise, Chèque Culture Ile-de-France

**Pour recevoir le programme par  
correspondance :**  
Festival Théâtral du Val d'Oise  
21 bis avenue de la Division Leclerc  
95170 Deuil-la-Barre

**Renseignements et réservations :**  
01 34 17 99 00  
[fest.theatralduvaldoise@wanadoo.fr](mailto:fest.theatralduvaldoise@wanadoo.fr)  
et dans toutes les villes du festival  
site : [www.thea-valdoise.org](http://www.thea-valdoise.org)

# Festival 2006

Comme les années précédentes, le Festival met l'accent sur le théâtre contemporain et les auteurs vivants. Il s'adresse en priorité à un public qui n'a pas toujours accès aux activités culturelles dans son environnement immédiat.

C'est ainsi que sont investies les salles des fêtes, les bibliothèques, les écoles et les salles de spectacles. Des œuvres d'auteurs contemporains produites par des compagnies indépendantes inconnues du grand public y seront présentées. Elles sont, pour la plupart, représentatives de ce que sera le théâtre à venir.

**L'action du Festival est avant tout :**

- **mailler le département par une série de représentations jusque dans les petites communes,**
- **redonner le goût du spectacle vivant sans s'appuyer sur la notion de notoriété ou le star-system.**

**Le plaisir de la découverte et de la rencontre doit en effet demeurer le vecteur d'une démarche personnelle pour aller vers les autres.**

## **Deuxième concours de manuscrits**

La pièce lauréate du second concours de manuscrit organisé en 2005 par le Festival Théâtral du Val d'Oise, *Dans ma cuisine je t'attends* de **Stéphanie Marchais**, sera créée pour l'inauguration à Taverny.

Des lectures de *Just Married* de **Frédéric Barbe** seront organisées tout au long du festival.

Pour la troisième année consécutive, le Festival Théâtral du Val d'Oise met l'accent sur deux pôles :

### **Pôle Auteurs vivants**

**Joël Jouanneau, auteur pour adultes et jeune public**, a été choisi pour illustrer l'intérêt que le Festival porte depuis toujours aux auteurs vivants. Diverses manifestations, rencontres, lectures accompagneront les représentations des pièces de l'auteur.

D'autres auteurs vivants sont également à l'affiche.

### **Pôle Marionnette et théâtre d'objets**

**Luc Laporte – Compagnie Contre-Ciel** – a été choisi avec sa dernière création, *Le Garçon aux sabots* (de Marie-Line Laplante), et *l'Ebloui* (de Joël Jouanneau).

La pratique de la compagnie Contre-Ciel s'inscrit dans la dynamique actuelle du renouveau des arts de la marionnette que vous pourrez par ailleurs apprécier avec d'autres compagnies telles que : **Artfusion, Compagnie Houdart-Heuclin, Clastic Théâtre - François Lazaro, la Fabrique des Arts d'à côté.**

## **Inauguration**

### ***DANS MA CUISINE JE T'ATTENDS***

**Le 7 octobre à 20h30 au Centre culturel de Taverny**

**De Stéphanie Marchais** (lauréate du concours de manuscrits 2005),  
**mise en scène et scénographie Benoît Lahoz, par L'ange Carasuelo compagnie**

**Avec Victoria Saez (La Mère), Marc Prin (Le Père) et Michel Trillot (Kind)**

1961, dans une ville qui pourrait être Berlin.

Un soir où les hommes construisent des murs pour séparer la ville, Hanz Schwab le boucher, et sa femme Ute, font un enfant.

Pourtant, dix ans plus tard, le miracle n'a pas eu lieu et Kind, l'enfant, la petite chose, refuse de sortir du ventre de sa mère. Il préfère s'affronter lui-même aux échecs derrière le mur de la cuisine, ou Ute l'attend encore.

Entre les bruits des hommes au-dehors qui bouleversent le monde et l'insupportable attente du dedans, les murs continuent de séparer les êtres...

« Frottement de la petite histoire à l'Histoire des Hommes ». Benoît Lahoz

## **Clôture**

### ***LYSISTRATA (ou la grève du sexe)***

**Le 19 Novembre à 17h à l' Espace Lino Ventura de Garges-les-Gonesse**

**D'après Aristophane, texte français d'Isabel Garma-Berman,  
mise en scène Rafael Bianciotto, par Zephiro Théâtre**

**Avec Frédérique Charpentier, Omblin de Benque,  
Laetitia Hipp, Sylvain Juret, Brice Coupey et Valérie Pangallo**

Il y a 2500 ans, une femme nommée Lysistrata clamait en pleine guère du Péloponnèse « Ne faites plus l'amour, vous empêcherez la guerre ! pour arrêter la guerre, refusez-vous à vos maris ! ». C'est avec audace et ruse que Lysistrata réussit à convaincre toutes les femmes des cités grecques de faire la grève du sexe, jusqu'à ce que les hommes reviennent à la raison et arrêtent les combats...L'intelligence du cœur pourra-t-elle faire face à la raison du plus fort ?

## **Nos coups de cœur...**

Au delà de la création de *Dans ma cuisine je t'attends* :

***Crever l'écran*** de **Jean-Claude Grumberg**, mes Amélie Prévost, Cie Théâtre à suivre

Voilà une satire cruellement drôle et lucide qui met en exergue l'humanité de personnages aspirés par une avalanche d'informations. Trois courtes pièces pour faire voyager cinq comédiens entre jingles, pubs et applaudissements programmés.

***Derniers remords avant l'oubli***, de **Jean-Luc Lagarce**, mes et interprétation Cie DRAO

Pierre, Paul et Hélène se sont aimés il y a vingt ans. Paul et Hélène sont partis ensemble, puis se sont mariés chacun de leur côté. Pierre est resté seul dans la maison qu'ils ont partagée et qu'aujourd'hui Hélène veut vendre. L'argent n'est qu'un prétexte, on assiste finalement aux retrouvailles du trio qui se dispute les dépouilles de l'amour avant l'oubli définitif.

***L'ébloui***, de **Joël Jouanneau**, mes Luc Laporte, Cie Contre-Ciel

Horn, vieux maintenant, conte l'histoire d'une bougie qui est aussi l'histoire de sa vie. Né à l'âge de 7 ans avec deux trous noirs pour seuls yeux, Horn le jeune, par enchantement, retrouve la vue et voit ce qui pour toujours devrait changer sa vie. A la recherche de celle qu'il n'a jamais cessé d'aimer, il part alors au bout du monde.

***Une étoile pour Noël***, de et par **Nasser Djemai**, mes Natacha Diet

C'est l'histoire du petit Nabil qui tente de grandir en répondant aux désirs des autres, de son père « Faut pas t'i ressembles à moi », de la grand-mère de son copain qui le baptise « Noël »... Un monologue autobiographique à l'humour grinçant.

***Faust***, de Murnau, **Cartoun Sardines Théâtre**, sur une idée originale de P.Ponce

« Faust conclut un pacte avec Méphisto pour posséder l'éternelle jeunesse, il se soumet alors au diable et commence une vie débridée... » Voici la nouvelle version sonore, théâtralisée et musicale, du *Faust* de Murnau. Un acteur, deux musiciens, une partition originale, des dialogues inventés créent la vie sonore de ce chef-d'œuvre du film muet...

***La tragédie du roi Christophe***, de **Aimé Césaire**, mes Benjamin Jules Rosette, Cie le Carbet

La pièce se déroule en Haïti. Après la décolonisation, le héros, Christophe, se fait couronner Roi. Pensant restituer une dignité aux Haïtiens, il crée une véritable noblesse. Se pose alors le problème du pouvoir unique de l' élu qui s'arroge le droit de penser pour le peuple.

***Week-end Beckett*** au château de la Roche-Guyon

A l'occasion du centième anniversaire de la naissance de Samuel Beckett, le château de la Roche-Guyon organise un week-end Beckett, dans le cadre du Festival Théâtral du Val d'Oise et du Festival Paris-Beckett 2006-2007. De nombreuses compagnies (le Clastic Théâtre, le théâtre 95, le théâtre du Cristal...) vont jouer des pièces de l'auteur, une table ronde animée par Michel Simonot en présence de Robert Abirached, Pierre Chabert... est également prévue.

## Programmation

## **Théâtre**

*Au bord de l'eau*, d'**Eve Bonfanti et Yves Hunstad**, La Fabrique Imaginaire  
*L'Avare*, de **Molière**, avec Michel Bouquet  
*L'Avare*, de **Molière**, Cie Tutti Troppo  
*Le Bossu*, d'après l'œuvre de **Paul Féval**, Théâtre du Kronope  
*Crever l'écran*, de **Jean-Claude Grumberg**, Cie Théâtre à Suivre.  
*Dans ma cuisine je t'attends*, de **Stéphanie Marchais**, L'ange Carasuelo compagnie  
*Derniers remords avant l'oubli*, de **Jean-Luc Lagarce**, Collectif DRAO  
*Lysistrata*, d'après **Aristophane**, Zéphiro-Théâtre  
*Macbett*, d'**Eugène Ionesco**, Cie des Dramaticules  
*Notre avare*, d'après **Molière**, La Spirale – Cie Jean Boillot  
*Paroles de femmes*, de **Dario Fo et Franca Rame**, Lemur Kata Cie  
*La Peau dure*, de **Raymond Guérin**, Théâtre Temps  
*Roméo et Juliette*, de **William Shakespeare**, Cie Soulier-Barnes  
*Soir bleu, soir rose*, de **Perrine Griselin**, Cie L'Art mobile  
*La Tempête*, de **William Shakespeare**, Les Déménageurs Associés  
*La Tragédie du Roi Christophe*, d'**Aimé Césaire**, Le Carbet  
*Les Trois sœurs*, de **Tchekhov**, Théâtre des Embruns  
*Un p'tit jardin sus l'ventre*, de **Jean-François Maurier**, Le CRIK  
*Une étoile pour Noël*, de et par **Nasser Djemai**, Repères  
*Week-end Beckett*, avec le Clastic Théâtre – François Lazaro, Théâtre 95, Théâtre du Cristal...

## **Marionnette – théâtre d'objets**

*L'Ebloui*, de Joël Jouanneau, **Cie Contre-Ciel**  
*Fantine*, d'après *Les Misérables* de Victor Hugo, **La Fabrique des Arts d'à côté**  
*Le Garçon aux sabots*, de Marie-Line Laplante, **Cie Contre-Ciel**  
*L'Inconsolé*, de Joël Jouanneau, **Cie La Valise**  
*Zazie dans le métro*, d'après Raymond Queneau, **Cie Houdart-Heuclin**

## **Contes – Solos**

*Le Cercle des menteurs*, de **Jean-Claude Carrière**, Cie L'Aronde  
*Le Compagnon*, de et par **Abbi Patrix**, Cie du Cercle  
*Debout*, de **Christophe Alévèque**  
*L'Histoire de Roger - Le Théâtre de Philippe Avron*, de et par **Philippe Avron**

## **Clown – Théâtre Visuel**

*Compléments d'objets*, de et par Delphine Lehericey et Jean-François Maurier, **Le CRIK**  
*Faust* de Murnau, **Cartoun Sardines Théâtre**  
*Faut-il croire les mimes sur parole?* de Claire Heggen et Yves Marc, **Théâtre du Mouvement**  
*Tout Buffo*, de et par **Howard Buten**

## **Théâtre musical**

*L'Amitié est plus forte que le printemps de la vie*, de et par le **Quartet Buccal**  
*Les D'Moiselles*, de Sophie Weiss et Garance Duarte, **Cie L'Optimiste**  
*Nid de Coucou*, de **Raphaëlle Garnier**  
*Les Nuits Difficiles*, d'après **Dino Buzzati**, Chœurs Carpe Diem  
*Vacances*, de Patrick Abejean, **Cie Les Cyranoïaques**

## **Jeune public**

*L'Adoptée*, de **Joël Jouanneau**, Scène Nationale Evreux-Louviers  
*Alice au pays des lettres*, d'après Roland Topor, **Cie Miettes de spectacle**  
*Les Contes des mille et une nuits*, adaptation K. Taibaoui et A. Roumanoff, **Cie du Moulin**  
*En attendant le petit poucet*, de Philippe Dorin, **La Tribu d'essence**  
*Jamais deux sans toi*, de François Chaffin, **Théâtre du menteur**  
*L'Ogre de Zoupette*, de Jean-Luc Borg, **Théâtre Par le Bas**  
*Les Pages pas sages*, de Marie Constant, **Cie L'impatience de la plume**  
*Petits contes nègres (...)*, de Blaise Cendrars, **Les Déménageurs Associés**  
*Les Petits plis*, de Eve Ledig, Sabine Siegwalt, Marie-Anne Jammaux, **Le Fil Rouge Théâtre**  
*Petit poisson d'or*, d'après Pouchkine, **Le Théâtre en Pointe**  
*La Reine et la Pierre de Lumière*, de Liliane Tilloy, **Artfusion**  
*ReNaissances*, d'Yves Nilly, ACTA – **Cie Agnès Desfosses**  
*La Truite à la menthe*, de Jean-Louis Mercuzot et Isabella Kaiser, **Cie L'Eygurande**

# **56 villes et structures culturelles partenaires**

Ableiges  
Andilly  
Argenteuil  
Arnouville-les-Gonesse  
Auvers-sur-Oise  
Beauchamp  
Beaumont-sur-Oise  
Bessancourt  
Bouffémont  
Butry-sur-Oise  
Cormeilles-en-Parisis  
Deuil-la-Barre  
Eaubonne  
Ecouen  
Ermont  
Fontenay-en-Parisis  
Fosses  
Franconville  
Garges-les-Gonesse  
Gonesse  
Goussainville  
Groslay  
Herblay  
Jouy-le-Moutier  
La Roche-Guyon  
Le Plessis-Bouchard  
Louvres  
Magny-en-Vexin  
Marines  
Marly-la-Ville  
Mériel (Espace Rive Gauche, Bibliothèque)  
Méry-sur-Oise  
Montigny-les-Cormeilles  
Montmagny  
Neuville-sur-Oise  
Parmain  
Persan  
Pierrelaye  
Pontoise  
Roissy-en-France  
Saint-Brice-sous-Forêt  
Saint-Gratien  
Saint-Martin-du-Tertre  
Saint-Ouen l'Aumône  
Saint-Prix  
Sannois (EMB, Centre Cyrano, Médiathèque)  
Sarcelles  
Soisy-sous-Montmorency  
Taverny (Médiathèque, Centre culturel)  
Vauréal  
Villiers-le-Bel  
Wy-dit-Joli-Village

## **Les Auteurs joués**



### **Auteurs vivants**

Christophe Alévèque  
Philippe Avron  
Jean-Luc Borg  
Howard Buten  
Jean-Claude Carrière  
Aimé Césaire  
François Chaffin  
Marie Constant  
Nasser Djemai  
Philippe Dorin  
Raphaëlle Garnier  
Perrine Griselin  
Jean-Claude Grumberg  
Joël Jouanneau  
Jean-Luc Lagarce  
Marie-Line Laplante  
Stéphanie Marchais  
Jean-François Maurier  
Yves Nilly  
Abbi Patrix  
Liliane Tilloy  
Colette Tomiche

### **Auteurs contemporains**

Samuel Beckett  
Dino Buzzati  
Blaise Cendrars  
Dario Fo  
Raymond Guérin  
Eugène Ionesco  
Raymond Queneau  
Franca Rame  
Roland Topor

### **Auteurs considérés comme classiques**

Aristophane  
Paul Féval  
Molière  
Pouchkine  
Shakespeare  
Tchekhov  
Victor Hugo

### **Création collective**

Fabien Bondil et Natacha Diet  
Eve Bonfanti et Yves Hunstad  
Garance Duarte et Sophie Weiss  
Youli Galperine et Olivier Morançais  
Claire Heggen et Yves Marc  
Marie-Anne Jamaux, Eve Ledig et Sabine Siegwalt  
Delphine Lehericey et Jean-François Maurier  
Jean-Louis Mercuzot et Isabella Kaiser  
Le Quartet Buccal  
Kader Taibaoui et Anne Roumanoff

Sous le haut patronage de  
**Monsieur Francois Scellier**  
**Député, Président du conseil Général du Val d'Oise**

Présidente du Festival : Françoise KOHLER - CHEVROT

Directeur du Festival : Alain LEONARD\*

Administratrice : Emmanuelle GERMAIN

Relations presse et partenariats : Marie-Paule ANFOSSO

Chargée de l'action culturelle : Christiane LAGREE

Assistante programmation et presse : Ségolène GIRARD

Assistante action culturelle et presse : Nathalie HAMON

Relations publiques : Marie-Pierre BALEYDIER

Edition du programme : Solange DREVET

Diffusion du programme : Jony MONTEILHET

Régie Générale : Jean-Philippe FRANKIAS et Frédéric LAURENT

\*Alain Léonard, auteur et comédien de formation, initiateur du festival, a également créé  
l'association Avignon-Public-Off